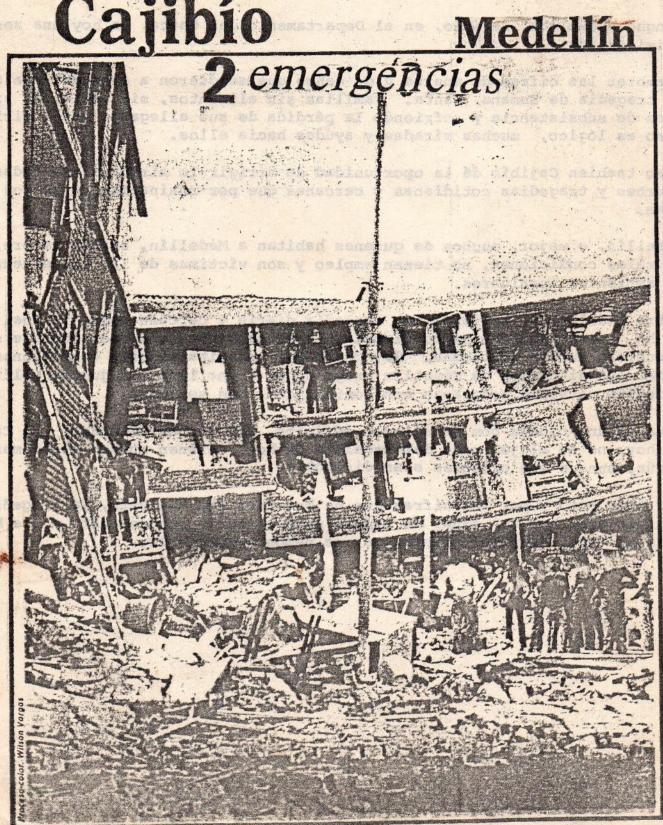


DE ARQUITECTOS **Seccional Antioquia**

N.15 BOLETIN

JUNIO 1983.

Cajibío



CAJIBIO Y MEDELLIN:

Aunque suene mal, Cajibío, en el Departamento del Cauca, es hoy una zona privilegiada.

Asombran las cifras de muerte y de daños que se dieron a conocer a raíz de la tragedia de Semana Santa. Familias sin alimentos, sin vivienda, sin medios de subsistencia y sufriendo la pérdida de sus allegados hazen dirigir, como es lógico, muchas miradas y ayudas hacia ellos.

Pero tambien Cajibío dá la oportunidad de dirigir la mirada hacia todas las muertes y tragedias cotidianas y cercanas que por rutinarias ya no nos asombran.

Medellín, o mejor, muchos de quienes habitan a Medellín, sufren hambre, viven en malas condiciones, no tiemen empleo y son víctimas de las consecuencios de ambientes insalubres.

Sobre Medellín se extiende una tragedia diaria y cercana sobre la cual no se ha tomado suficiente conciencia. Hay una ciudad que necesita que se le resuelvan muchos problemas. Hay gente que necesita mejores condiciones de vida. La situación de Medellín exige dejar a una lado los juegos políticos. Medellín necesita programas con continuidad, con seriedad.

Esta es una ciudad con demasiados déficits, con muchas demandas. El Cajibío de hoy, no se aleja mucho del Medellin de hoy, tienen muchos problemas en común, aunque sus orígenes sean distintos.

Por todo esto y por las cifras que se muestran más adelante, la tragedia de Cajibío debe ser una señal de alerta para salvar y reconstruír a ese Medellín al que, lamentablemente, ya nos hemos acostumbrado.

DIAGNOSTICO DE SU SITUACION

El 31 de marzo de 1983 una catástrofe de sorprendentes dimensiones azotó al Departamento del Cauca. Popayán, ciudad capital, quedó casi totalmente destruída. Cajibío una pequeña población cercana a la capital conservó, después del sismo, un total de 6 casas en pié además del edificio Municipal. Es decir que en Cajibío 230 viviendas fueron destruídas por el terremoto.

El país entero se moviliza desde esa fecha para lograr reconstruír a Popayán. Ayudas nacionales e internacionales se han hecho presentes en esta región histórica de Colombia.

Antioquia, por intermedio de su Gobernador, citó a les gremios para informarles de la necesidad de vincularse a la reconstrucción del Cauca. De esta inquietud nació la Corporación Antioquia por el Cauca cuyo Director Ejecutivo es el Arquitecto Gabriel Jaime Giraldo G.

El objetivo de la Corporación es que Cajibío, comunidad elegida por los departamentos de Antioquia, Quindío y Risaralda para volcar en ella sus recursos disponibles, reciba además de la asistencia inmediata, la colaboración para lograr una infraestructura necesaria para resurgir.

En la campaña que se emprendió una vez elegido el pueblo de Cajibio se deberá recoger los recursos económicos suficientes para el logro de esa meta.

Estos datos ilustran la situación:

*Cajibio es una población de 3.000 habitantes. De las 6 casas que quedaron en pié, 4 deben ser derrumbadas pues presentan peligro.

*La aldea estaba conformada por 236 viviendas, una iglesia, la Alcaldía, el centro de salud, la inspección de policía y una sucursal de la Caja Agraria.

*Nada es recuperable. Lo único que queda en pié es la Alcaldía en donde se encuentra actualmente el centro de operaciones de la Corporación Antioquia por el Cauca.

*El día 21 de abril, fecha clave para la recolección de recursos dentro de la campaña que se ha establecido, el recaudo en Medellín fué de l'300.000 pesos aproximadamente. En el resto del departamento se recogieron 2'000.000 de pesos pero a ún faltan algunos municipios por .dar las cifras.

*La meta es recoger 50'000.000 de pesos en el Departamento de Antioquia. Quindio y Risaralda deberán recoger \$15'000.000. Es decir que para la reconstrucción de Cajibio se contará, si se logra el objetivo, con la suma de \$65 millones.

*Reconstruir a Cajibio cuesta lo siguiente:

Infraestuctura del Municipio Vivienda (unidades básicas de \$47'000.000 vivienda progresiva a \$200.000) Servicios comunitarios \$12'000.000

Camacol de Antioquia y de *La Cruz Roja donará el Centro de Salud. Cundinamarca darán una escuela.

"basel area alterated statemental and terrol stor delicated al

Dentro de las pautas que han guiado a la Corporación en este trabajo de reconstrucción de Cajibío está la de que serán ellos, sus propios habitantes quienes reconstruyan su propio pueblo. La acción debe consistir en tenderles recursos económicos y tecnológicos para que los mismos habitantes se unan en un frente común para devolver a Cajibio su estructura física. La proposica de la la constante de la la constante de la

Estas son las etapas del plan que se ha seguido:

*Como acción social y comunitaria se realizaron censos y reordenamientos de la comunidad. En esta labor colaboraron la Cruz Roja y la Defensa Civil. Habiendo logrado esto se detectó una población muy bien dispuesta a auto-ayudarse, además deuna comunidad coherente, de origen mestizo e indigena.

*En la investigación urbanistica se encontró que Cajibío está construído sobre antiguos ejidos lo cual facilita su reconstrucción. Cabe anotar que Cajibio fue fundada 30 años después que Popayán, es decir en 1567.

*Actualmente se tienen los levantamientos correspondientes a la infraestructura y se puede ya comenzar a trabajar sobre diseños.

*Empresas Públicas ha desplazado personal para evaluar y recoger información. La secologia de chimes de a seselanda e se sapuna e el abach

*En cuanto al trazado se ha pensado conservarlo en su totalidad ya que responde al caracter tradicional de pertenencia de la tierra, factor que simplifica la tarea.

an ofcommittees for bizar is of annountering a cover 500 Der 1 *Consecuentemente los lotes no tienen una tipología igual. El más pequeño es de 400 mts cuadrados.

*Como uno de los planes de la acción social y física, y de la organización de la comunidad se han desplazado grupos humanos del Sena y del DRI para comenzar brigadas de trabajo. El objetivo es devolverle la confianza a 'la población a través de las actividades básicas.

*Actualmente se está evaluando la posibilidad de darles unidades básicas de vivienda, es decir, viviendas mínimas que ellos con el tiempo pueden ir adaptando a sus necesidades. En esta tipologia de vivienda deben conservarse dos características básicas: la cocina, independiente de la casa, y la zona social, de doble altura ya que los habitantes generalmente son intermediarios en la compra de trigos, etc. y utilizan ese segundo piso como depósito.

*Ya se tiene definido un centro de trabajo para que vayan los grupos que alli quieran trabajar.

"Managua no se cayó por el sismo sino porque estaba mal hecha" es una afirmación que lamentablemente se ajusta a la situación del Cauca. Surge de esto el compromiso de que Popayán y el Cauca en general, den origen a respuestas tecnológicas adecuadas par circunstancias como un sismo. La diferencia entre Managua y El Cauca es que en la primera la gente pudo seguir trabajando pero en Popayán, en Cajibío, la base económica no existe, ha desaparecido.

En Cajibio no hay industria, no hay artesanias, antes la gente vivía de su parcela y hoy eso ya no existe. Por eso es que hoy se hace necesario estimular a la sociedad para que ella misma aporte la solución y aprovechar de esta forma la misma reconstrucción para generar empleo.

Se trata entonces de imprimirle a Cajibio una nueva vida económica ya que por ejemplo no existe catastro, ni cobro de los servicios, ni valorización. Existiendo el factor potencial: los mismos habitantes, no se va a desplazar mano de obra sino que se va a aprovechar al Sena, por ejemplo, para que capacite a una mano de obra que luego se pueda trasladar a Popayán, si es el caso. Una mano de obra que, para no dar lugar a prolongar un paternalismo inútil, sea pagada con viveres y pequeñas sumas de dinero que comiencen a reactivar todo el sistema económico del pueblo.

Lo importante por ahora es entregarles un lote con servicios, y lo importante a más largo plazo, será que desde ahora se hayan encontrado las respuestas tecnológicas adecuadas.

QUE ES UN EJIDO?

Durante la República, siglo 19, tuvieron lugar los ejidos: institución típica de la sociedad feudal europea.

Los ejidos eran tierras que pertenecian en comunidad a los vecinos de una población para que se beneficiaran de ellas, pastando ganado, sacando leña etc. Por lo regular eran tierras que circundaban a las poblaciones pe-

ro en ocasiones quedaban alejadas de ellas.

A medida que la tierra fue acaparada por unos pocos propietarios, su escasez se hizo más notoria y la necesidad de uso de los ejidos por parte de la población pobre, para obtener algunos ingresos suplementarios, se agudizó.

En el siglo XIX fueron suprimidos prácticamente todos los ejidos en Colombia. Subsistieron y subsisten donde eran imprescindibles para la conservación del latifundio, como en el departamento del Cesar y algunas otras regiones de la Costa Atlántica en donde las tierras se inundan en invierno y es necesario dejar predios comunales libres para sacar el ganado (y en el departamento del Cauca). Sólo allí en donde el interés de los terratenientes coincidía con el "interés público" se preservaron los ejidos. (Tomado del libro Introducción a la Historia Económica de Colombia de Alvaro Tirado Mejía).

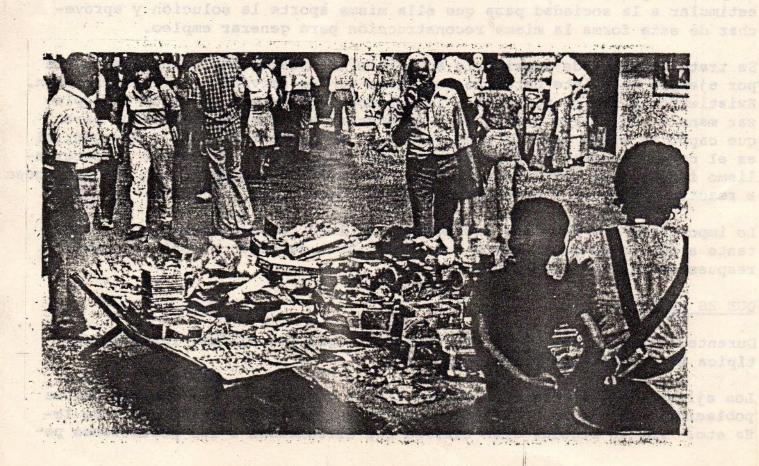
"Manages no se cavo por el eleco cino corque estaba mal hecha" es una till-

esto el compromiso do que Popeyan y el Cauce en geberel, den origen a seguestas leconlògiche adecuedas per circucetas como un risuo. Lais

differencia entre Masaqua y El Cauca es que en la primera la denta Pul

MEDELLIN:

OTRASTRAGEDIA



Desempleados, venteros ambulantes, industrias cerradas, casas que se desmoronan por el invierno, son algunos de los problemas que afronta a diario Medellín.

lates of the composer oberbard on the the objection of A . software of any

expens sim (188, Ct. test o Cilia ab se abasmet at soberitainesse setation to

no transportant de l'object l'arespective de Salud la desenda en de 60.2 anide

No ha habido todavía una fuerte señal de alerta que haga pensar que eso no está dentro de lo normal, como lamentablemente ya lo ha asumido una gran parte de la población.

En Medellin esta es la tragedia que se vive:

- *El número de habitantes de Medellín es l'514.836.
- *Esa población ocupa un área de 382 Kmts cuadrados. Es decir un 0.6 del *área total del Departamento.
- *En Medellín hay un déficit de vivienda de 66.674 unidades, incluyendo aquellas en mal estado. Si consideramos un precio de \$300.000 para cada una de ellas (vivendas populares de 36 mts. cuadrados, hechas por autoconstrucción), esto nos da un costo total de \$20.002.200.000 o sea 20 mil dos millones docientos mil pesos, para cubrir este déficit.

. Dalsa 27 marroupa , shearttu et event edi e

- *La situación se torna aún más grave si se considera que el crecimiento anual de Medellín en el aspecto demográfico es de 3.35 habitantes por Kmts. cuadrado. Es decir 1.280 habitantes más por año aproximadamente.
- *En cuanto a la educación la situación tampoco es alentadora: falta un total de 3.983 aulas para atender a 307.416 personas en los niveles pre-escolar, primaria y secundaria. Si se considera un valor de \$10.000 mt. cuadrado escolar y un área promedio por aula de 93 mts. cuadrados para albergar un promedio de 82 alumnos encontramos un costo total de 3 mil 704 millones 150 mil pesos aproximadamente, (3.704.190.000 pesos)
- *Para los aspectos de salud, considerando no ya el déficit sino la demanda con proyección tenemos que se necesitan 118 consultorios en el área urbana de Medellín. Según datos de Planeación Metropolitana se consideran 470 mts cuadrados de área construída para cada uno o sea un total de 55.460 mts. cuadrados. Tomemos un valor promedio de \$16.000 para mt cuadrado de consultorio lo cual significa un total de \$887.360.000 (887 millones 360 mil pesos).

En cuanto a las Unidades Intermedias de Salud la demanda es de 65,2 unidades lo que ocuparía un área construída de 93,880 metros cuadrados. Si tomamos un valor aproximado de \$20.000 mt. cuadrado esto significa \$18.776.000.000 (18 mil 776 millones).

Para Hospitales especializados la demanda es de 4.15 o sea 29.880 mts cuadrados construídos. A un valor de \$25.000 mt. cuadrado esto nos dá un total de \$747.000.000 (747 millones).

El total global para la salud es entonces de \$20.410.360.000 (20 mil 410 millones 360 mil pesos).

Para estos datos se consideró un médico para cada 4.000 habitantes con 2 consultas al año; y un odontólogo para cada 8.000 habitantes, con una consulta anual.

- El valor de los metros cuadrados es una aproximación al valor de la tierra en las comunas de menos recursos, donde se detectan mayores necesidades.
- *En total Medellín necesita para subsanar estos problemas aproximadamente: \$44.116.750.000 (44 mil 116 millones 750 mil pesós). Es decir, lo que atañe allas áreas de vivienda, educación y salud.
- *La tasa de desempleo en marzo de 1983 fué del 17% (esta tasa se refiere al desempleo directo, a quienes no tienen ningún tipo de ocupación, ni siquiera un subempleo). La tasa de empleo se ha reducido del 6.4 % al 0.5%.
- *Esto significa que actualmente hay en Medellín 142.000 desempleados.

Ithe son ilm 00 see o 000,000,000,000 ab lesor deres

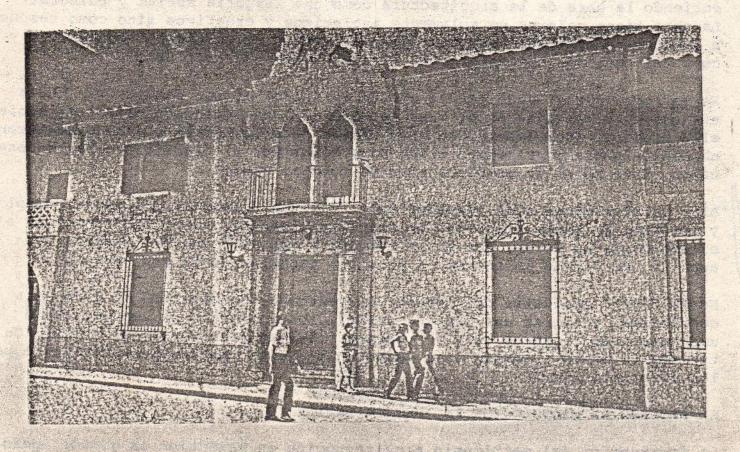
- *De diciembre de 1982 a marzo de 1983 hubo 315 personas más por dia que ingresaron a las filas de los desocupados.
- *Medellín tiene tantos desempleados como habitantes tiene Bello. Por cada cinco personas activas ocupadas en Medellín, hay una cesante y sinningresos.
- *En el norte de la ciudad hay 800.000 personas que viven en malas condiciones. Tienen deficiencias en cuanto a salud, vías, agua potable, recreación.
- *Para 1984 se espera para Medellín una población de l'612.778 habitantes y para 1985, l'645.903.
- *Sólo 800 venteros se permitirań en el centro de la ciudadade los 12.000 que existen, según datos de los propios venteros, cífra que para el Municipio es equívoca ya que sólo son 3.000.
- *Finalmente, el presupuesto total de Medellín es de \$5.500 millones. Este presupuesto es igual al 17% del presupuesto que tienen los Institutos descentralizados. Esto significa que tales Institutos manejan 5 veces el presupuesto del Municipio de Medellín.

"En Colombia hay gente muy capaz y hay, inclusive, mucho más trabajo hecho que en Argentina. Nuestra legislación es anacrónica y hay muchas trabas desde el punto de vista institucional, estamos absolutamente marginados de las estructuras de poder, de decisión. Sin embargo, tenemos una cantidad de gente en estado de reflexión, de deliberación, producimos una revista, realizamos cursos de pos-grado y formamos arquitectos en ésta área. Es decir, tenemos la dinámica de un movimiento."

"Se tiene conciencia de que el programa emprendido para iniciar a toda una ciudadanía, a toda una comunidad, al estamento gubernamental y a los mismos arquitectos y estudiantes en un proceso de rescate de la propia identidad de sus ciudades a través de la valoración y preservación de edificaciones y sectores sitúa sus metas a largo plazo:

"Hay que tener sentido histórico, no nos podemos ahogar en la coyuntura. Si los estudiantes de arquitectura tienen las cosas claras, serán ellos los que dentro de cinco años conduzcan el proceso, por número, por decisión, por la dinámica misma que impriman. No interesa tanto el desgaste, la erosión que genera la coyuntura sino el avance que uno la da a las cosas para que dentro de cinco años se tenga en las manos la decisióm".

"Nuestra preocupación hoy es generar en cada una de las Facultades y en cada uno de los grupos de estudiantes el movimiento, para que nos reemplacen y sean muchisimos más. Lo mejor que nos puede pasar es ser superados por la dinámica del movimiento".



La formación que desde hace años se viene brindando en las Facultades de Arquitectura en Colombia y a nivel internacional nos ha acostumbrado a asociar al arquitecto con un artista, con un genio producto, tal vez, de la Arquitectura individual y de la comercial que hasta ahora se venia dando pero concepto que no tiene ninguna validez cuando se trata de la arquitectura social que es la que hoy debe imponerse, y ya lo está haciendo.

"La idea del arquitecto artista es una idea superada. No podemos seguirla manteniendo, lo cual no quiere decir que haya arquitectos que puedan hacer obras de arte, y creo que la mejor obra de arte es justamente la que es capaz de reconocer cuando tiene que actuar frente a un contexto muy fuerte, su capacidad de hacer algo que se integre sin necesidad de decir Aqui estoy yo:".

"Lo mejor que puede suceder cuando un arquitecto trabaja en ciertos centros que ya tienen una determinada calidad es que no se note su presencia. Ese es el mejor arquitecto, el que sabe hacer su obra, dar una justa respuesta y que al mismo tiempo no se note su presencia".

"Esa confusión entre arte y arquitectura surge inclusive en la historia de la Arquitectura en la valoración de esa obra como una obra de arte. Por lo tanto, capaz de ser analizada en si misma, con valores implicitos, no transferibles a otras cosas que no sean la obra en si misma. Sin embargo, yo entiendo la obra de la arquitectura como una historia social y cultural. La obra tiene valores no solamente artísticos y creativos sino como respuesta a ciertas condiciones sociales, como expresión de su tiempo, contextual y como tal requiere una valoración que la englobe en todo esto".

Es un hecho que el gran porcentaje de egresados de las facultades busca afanosamente trabajar en el área de diseño. Una educación orientada hacia ello produce, lógicamente, un gran número de arquitectos que no encuentran ubicación y que no alcanzan a ser absorbidos por el trabajo que hay en ese campo. Este no es un problema sólo de nuestro medio.

"Allá tambien hemos sido educados así. Hay una filosofía que es muy simple y consiste en tener claro que un ladrillo tiene la misma importancia en el cimiento que no se ve, que en la fachada y que cada uno de nosotros debe aspirar, en última instancia, a poner el ladrillo donde sea necesario".

No es fácil apartarse del proceso convencional de alejarse de la propia convicción. integrar una oficina normal, con proyectos de los que quizá uno como arquitecto no está muy seguro. Es tan poco fácil que a Ramón Gutierrez le costó quedarse tres veces en la calle, por propia volúntad o por las circunstancias.

EL PROCESO DE DESTRUCCION EN AMERICA LATINA:

"La destrucción del patrimonio arquitectónico en Argentina es grande, pero

A Medellín tenemos que ayudarlo. Debemos rescatarlo. No llenarnos de paciencia cuando su administración vuelve a ser objeto de juegos políticos.

Cuando en esa misma administración, de una ciudad que cobija a 1'514.836 habitantes, no existe un plan rector, impositivo, que continúe a pesar de los vaivenes políticos.

Cuando se siguen dando soluciones parciales y recursos esporádicos a problemas como los de vivienda (Civitón), cultura (Biblioteca Pública Piloto), salud (colectas de la Cruz Roja y el San Vicente de Paúl).

Medellín no puede seguir viviendo de limosnas. Medellín no ha sufrido de repente una tragedia como la de Cajibío en la cual si son válidas las collectas y donaciones. Medellín tiene un problema que ha fuerza de desconocerlo tiene ya carácter de crónico.

Se necesita un programa que identifique claramente los problemas de Medellín y que para ellos plantee soluciones viables, factibles, que demuestren un conocimiento del medio. No se necesitan programas extranjeros para problemas colombianos.

No seguir haciendo, por ejemplo, la vivienda más económica en las zonas más caras dondellos costos de servicios, transporte, etc, son más altos debido a la dificultad de accedera ellos.

Nos falta un ordenamiento de los problemas de Medellín para encontrar las prioridades. Nos falta un reconocimiento exhaustivo de nuestra ciudad, una ciudad que ya no necesita ayudas. Necesita participación para reconstruír, o mejor construír, todo lo que aún tiene en obra negra.

Lo de Cajibío es una obra más de solidaridad. Lo de Medellín, una toma de conciencia.

Este boletín fue realizado con la asesoría de los arquitectos Hernando Botero M., Luis Fernando Arbeláez S., Marta Beatríz Mejía, Juan Guillermo Gómez C., y Ramiro Henao V.



alora por lo menos no hemos sufrido este drama y no lo vamos a tener en mucho tiempo porque la situación económica va a hacer que las obras parabólicas se paralicen".

"En Colombia estamos en un proceso demasiado cerca de Venezuela y Venezuela muy cerca de Estados Unidos y entonces hay ciertas cosas que se dan asi. El problema de EE.UU es que pretenden no tener historia. En el '79 trajeron a Eogotá a dos norteamericanos que trabajaban en Detroit donde habían arrasado 80 manzanas. Ellos mismos se apodaban BULL DOZER MEN."

"Logicamente el Patrimonio debe ser selectivo. Es decir, está claro que no podemos acumular todo y que le debemos dar cabida a un criterio de valoración y es esto lo que difiere según cada circunstancia y cada realidad. Si en Europa yo digo que hay que conservar la Arquitectura de 1920, me toman por tonto. Pero si digo que en Manizales no hay que conservar la Arquitectura de 1920 tambien sería tonto".

"Hoy la Arquitectura de 1920 ês la Arquitectura monumental de Manizales. Si yo la ignoro por reciente me pierdo todo aquello que constituye el punto de arranque. El Patrimonio es relativo es como la cultura, existe un relativismo cultural y es en función de él que debe estar la escala de valores".

"La renovación tambien es relativa. Se puede renovar aún sin cambiar un sólo edificio, cambiando los usos de las calles, poniendo forestación, cambiando las condiciones ambientales del espacio público".

UNA PREOCUPACION GENERAL:

"Nos preocupa la gente jóven que está sin trabajo, que está en una crisis.

Nos angustia mucho porque no podemos darle al país respuestas económicas.

Nos preocupa la erosión espiritual de la gente, que piense que es inútil;

que en su país no tiene posibilidades de hacer cosas, que no encuentre futuro. Eso si es grave".

Ante esto el Instituto ha dado una respuesta: "Hemos creado un Fondo de Desempleo al cual llega el dinero obtenido por varios trabajos. Por ejemplo, ahora estamos estudiando las 30 sucursales de un banco en todo el país. Su historia sus anécdotas su arquitectura. La gente que está vinculada a nosotros y no tiene trabajo recibe parte de los honorarios recolectados. De esa forma se les dá una pequeña ayuda para que puedan hacer trabajos de investigación y no dejen todo de lado por la desesperación".

"Es ir creando mecanismos de trabajo en común. Es un poco de generosidad y el estar convencidos de las cosas que se hacen. Esta es una de las cosas que si uno está convencido vale la pena dedicarle la vida. Por lo demás en este trabajo nos divertimos muchísimo".

... Y el premio Atila es una muestra. Otorgado por la revista de la Institución el premio Atila se entrega a quien haya hecho el daño más grande al Patrimonio Arquitectónico Latinoamericano y consiste en una medalla de hormigón

pre-tensado de tres metros de diámetro que tiene a Atila en uno de sus lados. Por supuesto que nadie la ha retirado todavía.

te a givet de projectos de recevacido exbana. Afortunadament in acid

Uno de los ganadores fué un grupo de arquitectos paraguayos que demolió la Iglesia de Cacupé para construír la Basílica. Un periódico paraguayo publicó en letra catástrofe "Arquitectos paraguayos premiados en el extranjero". Esto produjo una pelea entre los arquitectos y el obispo para ver de quien era la culpa de haber destruído la iglesia. Los arquitectos alegaron haber sufrido una humillación internacional. El instituto les mandó una nota al respecto titulada "Los Hunos y los otros" diciendoles que en definitiva, todos son culpables.

En Colombia hay muchos opcionados para el Premio Atila. Ojalá estas inquietudes lleguen a tiempo.

(Se agradece la colaboración de los arquitectos Juan Forero y Gabriel Gutierrez para la rea-lización de esta entrevista.)

no abmebiel toy shirt of often that

FERIAS INTERNACIONALES:

-	*	77	rge	0
U	U	IN	1	0

1-5 Lisboa SIMAC. Feria internacional de edificación y obras públicas.

entante, camilando los usos de las calles por consecuen consiste de camilando de ca

- 3-11 Londres Feria de Arte y Antiguedades.
- 5- 12 Bulgaria Exhibición internacional de maquinaria y equipo para la industria de la construcción.
- 10-12 Stuttgart FENSTERBAU. Feria exposición internacional de Venta Alemania nas.
- 14-17 Berne GEMEINDE '83. Sexta exposición especializada para el equipamiento de las colectividades públicas.
- 14-18 Singapure CONPEX ASIA. Exhibición internacional de equipos de construcción y obras públicas.
- 21-26 Basilea EUROTUNEL. Feria internacional especializada para la construcción de túneles.
- 24-3 Stuttgart HATA. Exhibición del hogar familiar ideal.
 Alemania

Mas información sobre cualquiera de estas ferias en la S.C.A.